

立法會會議 Council meeting: 14 - 15.06.2017

表決結果 Voting results

投票 Vote	日期 (時間) Date (Time)	付諸表決的議題 Question put	表決結果 Voting result
1	14.06.2017 (13:55:29)	《2016年仲裁(修訂)條例草案》 - 二讀 ARBITRATION (AMENDMENT) BILL 2016 - SECOND READING	通過 Passed
2	14.06.2017 (13:56:35)	《2016年仲裁(修訂)條例草案》 - 全體委員會審議階段 - 第2至6及8條納入條例草案 ARBITRATION (AMENDMENT) BILL 2016 - COMMITTEE STAGE - CLAUSES 2 TO 6 AND 8 STAND PART OF THE BILL	通過 Passed
3	14.06.2017 (13:57:32)	《2016年仲裁(修訂)條例草案》 - 全體委員會審議階段 - 律政司司長的修正案 - 第1、7及9條 ARBITRATION (AMENDMENT) BILL 2016 - COMMITTEE STAGE - SECRETARY FOR JUSTICE'S AMENDMENTS - CLAUSES 1, 7 AND 9	通過 Passed
4	14.06.2017 (13:58:02)	《2016年仲裁(修訂)條例草案》 - 全體委員會審議階段 - 經修正的第1、7及9條納入條例草案 ARBITRATION (AMENDMENT) BILL 2016 - COMMITTEE STAGE - CLAUSES 1, 7 AND 9 AS AMENDED STAND PART OF THE BILL	通過 Passed
5	14.06.2017 (13:59:07)	《2016年仲裁(修訂)條例草案》 - 三讀 ARBITRATION (AMENDMENT) BILL 2016 - THIRD READING	通過 Passed
6	14.06.2017 (14:21:57)	《2016年仲裁及調解法例(第三者資助)(修訂)條例草案》 - 二讀 ARBITRATION AND MEDIATION LEGISLATION (THIRD PARTY FUNDING) (AMENDMENT) BILL 2016 - SECOND READING	通過 Passed
7	14.06.2017 (14:23:04)	《2016年仲裁及調解法例(第三者資助)(修訂)條例草案》 - 全體委員會審議階段 - 第1及2條納入條例草案 ARBITRATION AND MEDIATION LEGISLATION (THIRD PARTY FUNDING) (AMENDMENT) BILL 2016 - COMMITTEE STAGE - CLAUSES 1 AND 2 STAND PART OF THE BILL	通過 Passed
8	14.06.2017 (14:24:01)	《2016年仲裁及調解法例(第三者資助)(修訂)條例草案》 - 全體委員會審議階段 - 律政司司長的修正案 - 第3及4條 ARBITRATION AND MEDIATION LEGISLATION (THIRD PARTY FUNDING) (AMENDMENT) BILL 2016 - COMMITTEE STAGE - SECRETARY FOR JUSTICE'S AMENDMENTS - CLAUSES 3 AND 4	通過 Passed
9	14.06.2017 (14:24:28)	《2016年仲裁及調解法例(第三者資助)(修訂)條例草案》 - 全體委員會審議階段 - 經修正的第3及4條納入條例草案 ARBITRATION AND MEDIATION LEGISLATION (THIRD PARTY FUNDING) (AMENDMENT) BILL 2016 - COMMITTEE STAGE - CLAUSES 3 AND 4 AS AMENDED STAND PART OF THE BILL	通過 Passed
10	14.06.2017 (14:25:37)	《2016年仲裁及調解法例(第三者資助)(修訂)條例草案》 - 三讀 ARBITRATION AND MEDIATION LEGISLATION (THIRD PARTY FUNDING) (AMENDMENT) BILL 2016 - THIRD READING	通過 Passed
11	14.06.2017 (14:39:33)	《實體貨幣及不記名可轉讓票據跨境流動條例草案》 - 二讀 CROSS-BOUNDARY MOVEMENT OF PHYSICAL CURRENCY AND BEARER NEGOTIABLE INSTRUMENTS BILL - SECOND READING	通過 Passed
12	14.06.2017 (14:40:22)	《實體貨幣及不記名可轉讓票據跨境流動條例草案》 - 全體委員會審議階段 - 第1至33條納入條例草案 CROSS-BOUNDARY MOVEMENT OF PHYSICAL CURRENCY AND BEARER NEGOTIABLE INSTRUMENTS BILL - COMMITTEE STAGE - CLAUSES 1 TO 33 STAND PART OF THE BILL	通過 Passed

立法會會議 Council meeting: 14 - 15.06.2017

表決結果 Voting results

投票 Vote	日期 (時間) Date (Time)	付諸表決的議題 Question put	表決結果 Voting result
13	14.06.2017 (14:40:50)	《實體貨幣及不記名可轉讓票據跨境流動條例草案》 - 全體委員會審議階段 - 附表 1 至 6 納入條例草案 CROSS-BOUNDARY MOVEMENT OF PHYSICAL CURRENCY AND BEARER NEGOTIABLE INSTRUMENTS BILL - COMMITTEE STAGE - SCHEDULES 1 TO 6 STAND PART OF THE BILL	通過 Passed
14	14.06.2017 (14:42:05)	《實體貨幣及不記名可轉讓票據跨境流動條例草案》 - 三讀 CROSS-BOUNDARY MOVEMENT OF PHYSICAL CURRENCY AND BEARER NEGOTIABLE INSTRUMENTS BILL - THIRD READING	通過 Passed
15	14.06.2017 (16:38:29)	根據《公共巴士服務條例》動議的擬議決議案 PROPOSED RESOLUTION UNDER THE PUBLIC BUS SERVICES ORDINANCE	通過 Passed
16	14.06.2017 (19:11:38)	食物及衛生局局長就修訂《2017 年吸煙(公眾衛生)(公告)(修訂)令》而動議的擬議決議案 SECRETARY FOR FOOD AND HEALTH'S PROPOSED RESOLUTION TO AMEND THE SMOKING (PUBLIC HEALTH) (NOTICES) (AMENDMENT) ORDER 2017	通過 Passed
17	14.06.2017 (19:17:44)	邵家輝議員就修訂《2017 年吸煙(公眾衛生)(公告)(修訂)令》而動議的第一項擬議決議案 HON SHIU KA-FAI'S FIRST PROPOSED RESOLUTION TO AMEND THE SMOKING (PUBLIC HEALTH) (NOTICES) (AMENDMENT) ORDER 2017	否決 Negatived 點名表決 1 Division 1
18	14.06.2017 (19:18:40)	縮短點名表決響鐘時間的議案 MOTION TO SHORTEN DURATION OF DIVISION BELL	通過 Passed
19	14.06.2017 (19:20:48)	張超雄議員就修訂《2017 年吸煙(公眾衛生)(公告)(修訂)令》而動議的擬議決議案 DR HON FERNANDO CHEUNG'S PROPOSED RESOLUTION TO AMEND THE SMOKING (PUBLIC HEALTH) (NOTICES) (AMENDMENT) ORDER 2017	否決 Negatived 點名表決 2 Division 2
20	14.06.2017 (19:22:42)	邵家輝議員就修訂《2017 年吸煙(公眾衛生)(公告)(修訂)令》而動議的第二項擬議決議案 HON SHIU KA-FAI'S SECOND PROPOSED RESOLUTION TO AMEND THE SMOKING (PUBLIC HEALTH) (NOTICES) (AMENDMENT) ORDER 2017	否決 Negatived 點名表決 3 Division 3
21	14.06.2017 (19:24:43)	邵家輝議員就修訂《2017 年吸煙(公眾衛生)(公告)(修訂)令》而動議的第三項擬議決議案 HON SHIU KA-FAI'S THIRD PROPOSED RESOLUTION TO AMEND THE SMOKING (PUBLIC HEALTH) (NOTICES) (AMENDMENT) ORDER 2017	否決 Negatived 點名表決 4 Division 4
22	14.06.2017 (19:26:29)	延展《2017 年水務設施(修訂)規例》的修訂期限的擬議決議案 PROPOSED RESOLUTION TO EXTEND THE PERIOD FOR AMENDING THE WATERWORKS (AMENDMENT) REGULATION 2017	通過 Passed

立法會會議 Council meeting: 14 - 15.06.2017

表決結果 Voting results

投票 Vote	日期 (時間) Date (Time)	付諸表決的議題 Question put	表決結果 Voting result
23	14.06.2017 (19:28:28)	<p>延展《2017年玩具及兒童產品安全條例(修訂附表1及2)公告》的修訂期限的擬議決議案</p> <p>PROPOSED RESOLUTION TO EXTEND THE PERIOD FOR AMENDING THE TOYS AND CHILDREN'S PRODUCTS SAFETY ORDINANCE (AMENDMENT OF SCHEDULES 1 AND 2) NOTICE 2017</p>	通過 Passed
24	15.06.2017 (14:08:19)	<p>陸頌雄議員對許智峯議員的「制訂單車友善政策，將單車定為交通運輸工具」議案作出的修正案</p> <p>AMENDMENT BY HON LUK CHUNG-HUNG TO HON HUI CHI-FUNG'S MOTION ON "FORMULATING A BICYCLE-FRIENDLY POLICY AND DESIGNATING BICYCLES AS A MODE OF TRANSPORT"</p>	通過 Passed
25	15.06.2017 (14:10:13)	<p>陳恒鑞議員對許智峯議員就「制訂單車友善政策，將單車定為交通運輸工具」所提，經陸頌雄議員修正的議案，作出的修正案</p> <p>AMENDMENT BY HON CHAN HAN-PAN TO HON HUI CHI-FUNG'S MOTION ON "FORMULATING A BICYCLE-FRIENDLY POLICY AND DESIGNATING BICYCLES AS A MODE OF TRANSPORT" AS AMENDED BY HON LUK CHUNG-HUNG</p>	通過 Passed
26	15.06.2017 (14:10:59)	<p>莫乃光議員對許智峯議員就「制訂單車友善政策，將單車定為交通運輸工具」所提，經陸頌雄議員及陳恒鑞議員修正的議案，作出的修正案</p> <p>AMENDMENT BY HON CHARLES PETER MOK TO HON HUI CHI-FUNG'S MOTION ON "FORMULATING A BICYCLE-FRIENDLY POLICY AND DESIGNATING BICYCLES AS A MODE OF TRANSPORT" AS AMENDED BY HON LUK CHUNG-HUNG AND HON CHAN HAN-PAN</p>	通過 Passed
27	15.06.2017 (14:11:44)	<p>許智峯議員動議，經陸頌雄議員、陳恒鑞議員及莫乃光議員修正的「制訂單車友善政策，將單車定為交通運輸工具」議案</p> <p>MOTION MOVED BY HON HUI CHI-FUNG ON "FORMULATING A BICYCLE-FRIENDLY POLICY AND DESIGNATING BICYCLES AS A MODE OF TRANSPORT" AS AMENDED BY HON LUK CHUNG-HUNG, HON CHAN HAN-PAN AND HON CHARLES PETER MOK</p>	通過 Passed
28	15.06.2017 (15:40:09)	<p>何啟明議員對蔣麗芸議員的「倡議成立‘嬰兒基金’」議案作出的修正案</p> <p>AMENDMENT BY HON HO KAI-MING TO DR HON CHIANG LAI-WAN'S MOTION ON "ADVOCATING THE ESTABLISHMENT OF A 'BABY FUND'"</p>	否決 Negatived 點名表決 5 Division 5
29	15.06.2017 (15:47:53)	<p>「倡議成立‘嬰兒基金’」議案</p> <p>MOTION ON "ADVOCATING THE ESTABLISHMENT OF A 'BABY FUND'"</p>	否決 Negatived 點名表決 6 Division 6

點名表決 DIVISION: 1

日期 DATE: 14/06/2017

時間 TIME: 07:17:44 下午 PM

動議 MOTION: 邵家輝議員就修訂《2017年吸煙(公眾衛生)(公告)(修訂)令》而動議的第一項擬議決議案
HON SHIU KA-FAI'S FIRST PROPOSED RESOLUTION TO AMEND THE SMOKING (PUBLIC HEALTH) (NOTICES) (AMENDMENT) ORDER 2017


動議人 MOVED BY: 邵家輝 SHIU Ka-fai

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	28	27	
投票 Vote	27	27	
贊成 Yes	3	4	
反對 No	20	22	
棄權 Abstain	4	1	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
涂謹申 James TO	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung		黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
張宇人 Tommy CHEUNG		謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES
李國麟 Prof Joseph LEE	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM		毛孟靜 Claudia MO	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	反對 NO
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	反對 NO	陳恒鎮 CHAN Han-pan	反對 NO
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	反對 NO
姚思榮 YIU Si-wing		麥美娟 Alice MAK	反對 NO
馬逢國 MA Fung-kwok	反對 NO	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	反對 NO
莫乃光 Charles Peter MOK	反對 NO	郭偉强 KWOK Wai-keung	反對 NO
梁繼昌 Kenneth LEUNG	反對 NO	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	反對 NO
郭榮鏗 Dennis KWOK	反對 NO	黃碧雲 Dr Helena WONG	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG	棄權 ABSTAIN	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	反對 NO
葉建源 IP Kin-yuen	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	
廖長江 Martin LIAO		楊岳橋 Alvin YEUNG	反對 NO
潘兆平 POON Siu-ping	反對 NO	尹兆堅 Andrew WAN	反對 NO
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	棄權 ABSTAIN	朱凱迪 CHU Hoi-dick	
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	何君堯 Dr Junius HO	贊成 YES
吳永嘉 Jimmy NG		林卓廷 LAM Cheuk-ting	反對 NO
何啟明 HO Kai-ming	反對 NO	Wilson OR	反對 NO
周浩鼎 Holden CHOW	反對 NO	容海恩 YUNG Hoi-yan	
邵家輝 SHIU Ka-fai	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	反對 NO
邵家臻 SHIU Ka-chun	棄權 ABSTAIN	張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	反對 NO
陳沛然 Dr Pierre CHAN	反對 NO	許智峯 HUI Chi-fung	反對 NO
陳振英 CHAN Chun-ying	反對 NO	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	棄權 ABSTAIN
陸頌雄 LUK Chung-hung	反對 NO	譚文豪 Jeremy TAM	反對 NO
劉國勳 LAU Kwok-fan	反對 NO	Nathan LAW	
劉業強 Kenneth LAU	棄權 ABSTAIN	羅冠聰 Nathan LAW	
鄭俊宇 KWONG Chun-yu	反對 NO	劉小麗 Dr LAU Siu-lai	反對 NO
姚松炎 Dr YIU Chung-yim	反對 NO		

秘書 CLERK



點名表決 DIVISION: 2

日期 DATE: 14/06/2017

時間 TIME: 07:20:48 下午 PM

動議 MOTION: 張超雄議員就修訂《2017年吸煙(公眾衛生)(公告)(修訂)令》而動議的擬議決議案
DR HON FERNANDO CHEUNG' S PROPOSED RESOLUTION TO AMEND THE SMOKING (PUBLIC HEALTH) (NOTICES) (AMENDMENT) ORDER 2017

動議人 MOVED BY: 張超雄 Dr Fernando CHEUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	28	27	
投票 Vote	27	27	
贊成 Yes	7	7	
反對 No	19	20	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
涂謹申 James TO	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung		黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
張宇人 Tommy CHEUNG		謝偉俊 Paul TSE	反對 NO
李國麟 Prof Joseph LEE	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	反對 NO
林健鋒 Jeffrey LAM		毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	反對 NO
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	陳志全 CHAN Chi-chuen	反對 NO
何俊賢 Steven HO	反對 NO	陳恒鎮 CHAN Han-pan	反對 NO
易志明 Frankie YICK	反對 NO	梁志祥 LEUNG Che-cheung	反對 NO
姚思榮 YIU Si-wing		麥美娟 Alice MAK	反對 NO
馬逢國 MA Fung-kwok	反對 NO	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	郭偉强 KWOK Wai-keung	反對 NO
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG	反對 NO	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	反對 NO
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	
廖長江 Martin LIAO		楊岳橋 Alvin YEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	反對 NO	尹兆堅 Andrew WAN	反對 NO
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	朱凱迪 CHU Hoi-dick	
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	反對 NO	何君堯 Dr Junius HO	反對 NO
吳永嘉 Jimmy NG		林卓廷 LAM Cheuk-ting	反對 NO
何啟明 HO Kai-ming	反對 NO	柯創盛 Wilson OR	反對 NO
周浩鼎 Holden CHOW	反對 NO	容海恩 YUNG Hoi-yan	
邵家輝 SHIU Ka-fai	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
邵家臻 SHIU Ka-chun	棄權 ABSTAIN	張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	反對 NO
陳沛然 Dr Pierre CHAN	贊成 YES	許智峯 HUI Chi-fung	反對 NO
陳振英 CHAN Chun-ying	反對 NO	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	反對 NO
陸頌雄 LUK Chung-hung	反對 NO	譚文豪 Jeremy TAM	贊成 YES
劉國勳 LAU Kwok-fan	反對 NO	Nathan LAW	
劉業強 Kenneth LAU	反對 NO	羅冠聰	
鄭俊宇 KWONG Chun-yu	反對 NO	劉小麗 Dr LAU Siu-lai	贊成 YES
姚松炎 Dr YIU Chung-yim	贊成 YES		

秘書 CLERK



點名表決 DIVISION: 3

日期 DATE: 14/06/2017

時間 TIME: 07:22:42 下午 PM

動議 MOTION: 邵家輝議員就修訂《2017年吸煙(公眾衛生)(公告)(修訂)令》而動議的第二項擬議決議案
HON SHIU KA-FAI' S SECOND PROPOSED RESOLUTION TO AMEND THE SMOKING (PUBLIC HEALTH) (NOTICES) (AMENDMENT) ORDER 2017

動議人 MOVED BY: 邵家輝 SHIU Ka-fai

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	28	27	
投票 Vote	27	27	
贊成 Yes	3	4	
反對 No	20	22	
棄權 Abstain	4	1	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
涂謹申 James TO	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung		黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
張宇人 Tommy CHEUNG		謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES
李國麟 Prof Joseph LEE	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM		毛孟靜 Claudia MO	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	反對 NO
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	反對 NO	陳恒鎮 CHAN Han-pan	反對 NO
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	反對 NO
姚思榮 YIU Si-wing		麥美娟 Alice MAK	反對 NO
馬逢國 MA Fung-kwok	反對 NO	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	反對 NO
莫乃光 Charles Peter MOK	反對 NO	郭偉强 KWOK Wai-keung	反對 NO
梁繼昌 Kenneth LEUNG	反對 NO	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	反對 NO
郭榮鏗 Dennis KWOK	反對 NO	黃碧雲 Dr Helena WONG	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG	棄權 ABSTAIN	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	反對 NO
葉建源 IP Kin-yuen	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	
廖長江 Martin LIAO		楊岳橋 Alvin YEUNG	反對 NO
潘兆平 POON Siu-ping	反對 NO	尹兆堅 Andrew WAN	反對 NO
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	棄權 ABSTAIN	朱凱迪 CHU Hoi-dick	
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	何君堯 Dr Junius HO	贊成 YES
吳永嘉 Jimmy NG		林卓廷 LAM Cheuk-ting	反對 NO
何啟明 HO Kai-ming	反對 NO	Wilson OR	反對 NO
周浩鼎 Holden CHOW	反對 NO	容海恩 YUNG Hoi-yan	
邵家輝 SHIU Ka-fai	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	反對 NO
邵家臻 SHIU Ka-chun	棄權 ABSTAIN	張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	反對 NO
陳沛然 Dr Pierre CHAN	反對 NO	許智峯 HUI Chi-fung	反對 NO
陳振英 CHAN Chun-ying	反對 NO	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	棄權 ABSTAIN
陸頌雄 LUK Chung-hung	反對 NO	譚文豪 Jeremy TAM	反對 NO
劉國勳 LAU Kwok-fan	反對 NO	Nathan LAW	
劉業強 Kenneth LAU	棄權 ABSTAIN	羅冠聰 Nathan LAW	
鄭俊宇 KWONG Chun-yu	反對 NO	劉小麗 Dr LAU Siu-lai	反對 NO
姚松炎 Dr YIU Chung-yim	反對 NO		

秘書 CLERK



點名表決 DIVISION: 4

日期 DATE: 14/06/2017

時間 TIME: 07:24:43 下午 PM

動議 MOTION: 邵家輝議員就修訂《2017年吸煙(公眾衛生)(公告)(修訂)令》而動議的第三項擬議決議案
HON SHIU KA-FAI' S THIRD PROPOSED RESOLUTION TO AMEND THE SMOKING (PUBLIC HEALTH) (NOTICES) (AMENDMENT) ORDER 2017

動議人 MOVED BY: 邵家輝 SHIU Ka-fai

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	28	27	
投票 Vote	27	27	
贊成 Yes	3	4	
反對 No	20	22	
棄權 Abstain	4	1	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
涂謹申 James TO	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung		黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
張宇人 Tommy CHEUNG		謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES
李國麟 Prof Joseph LEE	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM		毛孟靜 Claudia MO	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	反對 NO
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	反對 NO	陳恒鎮 CHAN Han-pan	反對 NO
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	反對 NO
姚思榮 YIU Si-wing		麥美娟 Alice MAK	反對 NO
馬逢國 MA Fung-kwok	反對 NO	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	反對 NO
莫乃光 Charles Peter MOK	反對 NO	郭偉强 KWOK Wai-keung	反對 NO
梁繼昌 Kenneth LEUNG	反對 NO	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	反對 NO
郭榮鏗 Dennis KWOK	反對 NO	黃碧雲 Dr Helena WONG	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG	棄權 ABSTAIN	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	反對 NO
葉建源 IP Kin-yuen	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	
廖長江 Martin LIAO		楊岳橋 Alvin YEUNG	反對 NO
潘兆平 POON Siu-ping	反對 NO	尹兆堅 Andrew WAN	反對 NO
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	棄權 ABSTAIN	朱凱迪 CHU Hoi-dick	
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	何君堯 Dr Junius HO	贊成 YES
吳永嘉 Jimmy NG		林卓廷 LAM Cheuk-ting	反對 NO
何啟明 HO Kai-ming	反對 NO	Wilson OR	反對 NO
周浩鼎 Holden CHOW	反對 NO	容海恩 YUNG Hoi-yan	
邵家輝 SHIU Ka-fai	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	反對 NO
邵家臻 SHIU Ka-chun	棄權 ABSTAIN	張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	反對 NO
陳沛然 Dr Pierre CHAN	反對 NO	許智峯 HUI Chi-fung	反對 NO
陳振英 CHAN Chun-ying	反對 NO	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	棄權 ABSTAIN
陸頌雄 LUK Chung-hung	反對 NO	譚文豪 Jeremy TAM	反對 NO
劉國勳 LAU Kwok-fan	反對 NO	Nathan LAW	
劉業強 Kenneth LAU	棄權 ABSTAIN	羅冠聰 Nathan LAW	
鄭俊宇 KWONG Chun-yu	反對 NO	劉小麗 Dr LAU Siu-lai	反對 NO
姚松炎 Dr YIU Chung-yim	反對 NO		

秘書 CLERK



點名表決 DIVISION: 5

日期 DATE: 15/06/2017

時間 TIME: 03:40:09 下午 PM

動議 MOTION: 何啟明議員對蔣麗芸議員的「倡議成立‘嬰兒基金’」議案作出的修正案
AMENDMENT BY HON HO KAI-MING TO DR HON CHIANG LAI-WAN'S MOTION ON
“ADVOCATING THE ESTABLISHMENT OF A ‘BABY FUND’ ”

動議人 MOVED BY: 何啟明 HO Kai-ming

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	21	20	
投票 Vote	20	20	
贊成 Yes	6	8	
反對 No	10	12	
棄權 Abstain	4	0	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
涂謹申 James TO	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	反對 NO
李國麟 Prof Joseph LEE		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong		田北辰 Michael TIEN	
李慧琼 Starry LEE		胡志偉 WU Chi-wai	
陳健波 CHAN Kin-por	棄權 ABSTAIN	陳志全 CHAN Chi-chuen	反對 NO
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	陳恒鎮 CHAN Han-pan	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	反對 NO	梁志祥 LEUNG Che-cheung	贊成 YES
姚思榮 YIU Si-wing	棄權 ABSTAIN	麥美娟 Alice MAK	
馬逢國 MA Fung-kwok	棄權 ABSTAIN	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	反對 NO
莫乃光 Charles Peter MOK	反對 NO	郭偉强 KWOK Wai-keung	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	反對 NO	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	
郭榮鏗 Dennis KWOK	反對 NO	黃碧雲 Dr Helena WONG	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG	贊成 YES	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen		蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO		楊岳橋 Alvin YEUNG	反對 NO
潘兆平 POON Siu-ping		尹兆堅 Andrew WAN	反對 NO
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok		朱凱迪 CHU Hoi-dick	
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan		何君堯 Dr Junius HO	
吳永嘉 Jimmy NG		林卓廷 LAM Cheuk-ting	反對 NO
何啟明 HO Kai-ming	贊成 YES	Wilson OR	
周浩鼎 Holden CHOW		YUNG Hoi-yan	反對 NO
邵家輝 SHIU Ka-fai	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	
邵家臻 SHIU Ka-chun		張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	贊成 YES
陳沛然 Dr Pierre CHAN		許智峯 HUI Chi-fung	
陳振英 CHAN Chun-ying	棄權 ABSTAIN	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	贊成 YES
陸頌雄 LUK Chung-hung	贊成 YES	譚文豪 Jeremy TAM	反對 NO
劉國勳 LAU Kwok-fan	贊成 YES	Nathan LAW	反對 NO
劉業強 Kenneth LAU		羅冠聰 Dr LAU Siu-lai	反對 NO
鄭俊宇 KWONG Chun-yu	反對 NO		
姚松炎 Dr YIU Chung-yim	反對 NO		

秘書 CLERK



點名表決DIVISION: 6

日期 DATE: 15/06/2017

時間 TIME: 03:47:53 下午 PM

動議 MOTION: 「倡議成立‘嬰兒基金’」議案
MOTION ON “ADVOCATING THE ESTABLISHMENT OF A ‘BABY FUND’ ”

動議人 MOVED BY: 蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	20	
投票 Vote	22	20	
贊成 Yes	4	8	
反對 No	11	12	
棄權 Abstain	7	0	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
涂謹申 James TO	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	反對 NO
李國麟 Prof Joseph LEE		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	毛孟靜 Claudia MO	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong		田北辰 Michael TIEN	
李慧琼 Starry LEE		胡志偉 WU Chi-wai	
陳健波 CHAN Kin-por	棄權 ABSTAIN	陳志全 CHAN Chi-chuen	反對 NO
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	陳恒鎮 CHAN Han-pan	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	反對 NO	梁志祥 LEUNG Che-cheung	贊成 YES
姚思榮 YIU Si-wing	棄權 ABSTAIN	麥美娟 Alice MAK	
馬逢國 MA Fung-kwok	棄權 ABSTAIN	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	反對 NO
莫乃光 Charles Peter MOK	反對 NO	郭偉强 KWOK Wai-keung	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	反對 NO	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	
郭榮鏗 Dennis KWOK	反對 NO	黃碧雲 Dr Helena WONG	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG	棄權 ABSTAIN	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO		楊岳橋 Alvin YEUNG	反對 NO
潘兆平 POON Siu-ping		尹兆堅 Andrew WAN	反對 NO
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	棄權 ABSTAIN	朱凱迪 CHU Hoi-dick	
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan		何君堯 Dr Junius HO	
吳永嘉 Jimmy NG		林卓廷 LAM Cheuk-ting	反對 NO
何啟明 HO Kai-ming	贊成 YES	Wilson OR	
周浩鼎 Holden CHOW		YUNG Hoi-yan	反對 NO
邵家輝 SHIU Ka-fai	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	
邵家臻 SHIU Ka-chun		張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	贊成 YES
陳沛然 Dr Pierre CHAN		HUI Chi-fung	
陳振英 CHAN Chun-ying	棄權 ABSTAIN	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	贊成 YES
陸頌雄 LUK Chung-hung	贊成 YES	譚文豪 Jeremy TAM	反對 NO
劉國勳 LAU Kwok-fan	贊成 YES	Nathan LAW	反對 NO
劉業強 Kenneth LAU		羅冠聰 Dr LAU Siu-lai	反對 NO
鄭俊宇 KWONG Chun-yu	反對 NO		
姚松炎 Dr YIU Chung-yim	反對 NO		

秘書 CLERK

